

การประเมินเจตคติของนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ ในบริบทชายแดนใต้ประเทศไทย: มุมมองของกรอบทฤษฎีการประเมินภาษาเชิงระบบ

ชีวลา บาดกลาง^{1*} และซารีนา กาหลง²

บทคัดย่อ

งานวิจัยชิ้นนี้เป็นงานวิจัยกรณีศึกษา มีวัตถุประสงค์ 1) เพื่อประเมินภาษาเชิงเจตคติต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษโดยใช้กรอบทฤษฎีการประเมินภาษา 2) เพื่อศึกษาพฤติกรรมการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับประถมศึกษา กลุ่มประชากรคือนักเรียนโรงเรียนนิงพัฒนา โรงเรียนตลาดลำใหม่และโรงเรียนบ้านบุดี กลุ่มตัวอย่างคือนักเรียนประถมศึกษาปีที่ 4, 5 และ 6 จำนวน 27 คน โดยวิธีการสุ่มแบบเจาะจง นักเรียนที่มีเกณฑ์ภาษาอังกฤษดีมาก ปานกลาง และปรับปรุง ใช้แบบสอบถามพฤติกรรมการเรียนภาษาอังกฤษ และแบบสัมภาษณ์เป็นเครื่องมือในการเก็บรวบรวมข้อมูล โดยใช้กรอบทฤษฎีการประเมินภาษาเชิงระบบ (Appraisal Framework) ในการวิเคราะห์ข้อมูล ผลการวิจัยสรุปดังนี้ 1) นักเรียนมีเจตคติต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษที่มีแนวโน้มในทิศทางเดียวกันทั้งสามกลุ่ม โดยนักเรียนตระหนักถึงความสำคัญของการเรียนภาษาอังกฤษในเชิงบวกมากกว่าเชิงลบ และในแต่ละองค์ประกอบย่อยจากปริมาณความถี่พบว่า องค์ประกอบ [Affect] กลุ่มเกณฑ์ดีมาก มีการประเมินเจตคติทางด้านอารมณ์ความรู้สึกมากกว่ากลุ่มปานกลาง และกลุ่มปรับปรุง องค์ประกอบ [Judgement] และ [Appreciation] กลุ่มปานกลางแสดงออกมากกว่ากลุ่มปรับปรุง และดีมาก 2) พฤติกรรมการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนทั้งสามกลุ่ม พบว่า มีพฤติกรรมการเรียนภาษาอังกฤษที่ต่างกัน นักเรียนเกณฑ์ดีมากและปานกลาง มีพฤติกรรมการเรียนรู้ภาษาอังกฤษคือมีการฝึกฝนภาษาอังกฤษอยู่เสมอและมีความรับผิดชอบต่อนหน้าที่ของตนเอง ในขณะที่เกณฑ์ปรับปรุงมีพฤติกรรมการเรียนภาษาอังกฤษไม่ค่อยมีการฝึกฝนแต่มีเพื่อนที่เรียนเก่ง อย่างไรก็ตามตามตราบไคที่มุมมองเจตคติยังไปในทิศทางบวก ก็สามารถปรับพฤติกรรมการเรียนรู้ของนักเรียนเพื่อส่งผลให้นักเรียนมีความสามารถเพิ่มขึ้นในการเรียนรู้ภาษาอังกฤษต่อไป

คำสำคัญ เจตคติ ชายแดนใต้ประเทศไทย ทฤษฎีการประเมินภาษา

¹ดร., หลักสูตรครุศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาอังกฤษ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา ยะลา 95000

²อาจารย์., หลักสูตรครุศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาอังกฤษ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา ยะลา 95000

¹Dr., English Education Program, Faculty of Humanities and Social Sciences, Yala Rajabhat University, Yala, Thailand 95000

²Lecturer., English Education Program, Faculty of Humanities and Social Sciences, Yala Rajabhat University, Yala, Thailand 95000

An Evaluation of Primary Students' Attitude towards English Language Learning in Deep South Thailand Context: SFL – Appraisal Perspective

Cheewala Badklang^{1*} and Sarina Kalong²

Abstract

This research aims to evaluate language attitudes towards English language learning by employing Appraisal framework and to study the English language learning behavior of primary school students. The research method was a case study. The population consisted of the three primary schools that were under the Office of the Basic Education Commission (OBEC) in Yala. The samples were 27 students of Grade 4, 5 and 6. They were divided into low (LS), medium (MS), and high (HS) English proficiency students by purposive sampling method. The research instruments used questionnaires and interviews. Appraisal framework was used for evaluating the transcript data. The results revealed that the three groups of students tended to have a positive language attitude towards the English language learning rather negative one. The HS group expressed [Affect] element more than LS group and MS group. The [Judgement] and [Appreciation] elements were expressed by the MS group rather than LS and HS groups. In addition, English learning behavior found that there was different English learning behavior. HS and MS groups often practiced English and were responsible for their duties. On the other hand, the LS group rarely practiced English, but often enjoyed sitting near their peers who were good at English. However, as long as the attitude is a positive direction. It may not exceed the ability of an English teacher to adjust and change the learning behavior of students in order to increase the student's ability to continue learning English.

Keywords attitude, Deep South Thailand, Appraisal framework

บทนำ

ปัจจุบันภาษาอังกฤษถูกใช้เป็นภาษานานาชาติ (English as an international language) มีบทบาทสำคัญยิ่งต่อการพัฒนาประเทศให้เท่าทันการเปลี่ยนแปลงของสังคมโลกเนื่องจากข้อมูลข่าวสารต่างๆ ผู้ที่มีความรู้ภาษาอังกฤษดี สามารถเข้าถึงข้อมูลและรับรู้ข่าวสารได้ อย่างรวดเร็ว ฉับไว ทันต่อสถานการณ์ ประกอบกับการเข้าสู่ประชาคมอาเซียน หรือ AEC เพื่อที่จะให้มีผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจร่วมกันของ 10 ประเทศ ซึ่งได้กำหนดให้ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษากลางในการติดต่อสื่อสาร (English as a lingua franca) นอกจากนี้ภาษาอังกฤษยังมีความสำคัญต่อการพัฒนาประเทศ โดยเฉพาะในด้านเศรษฐกิจและอุตสาหกรรม เพราะภาษาอังกฤษมีความจำเป็นอย่างยิ่งในการเจรจาต่อรองทางการค้าและประกอบอาชีพให้มีประสิทธิภาพ

อุปสรรคสำคัญในการเรียนรู้ภาษาอังกฤษของเยาวชนไทย เกิดจากสาเหตุเพราะส่วนใหญ่ เยาวชนไทยจะถูกปลูกฝังให้รู้จักการเขียน หรือการสะกดก่อน และจึงแต่งประโยค และนำมาพูดโดยมีความเชื่อว่าการสนทนาเป็นศาสตร์ชั้นสูงในการเรียน (True Lookpanya, 2554) นอกจากนี้ นักเรียนขาดแรงจูงใจ (ลลิตา ภูทอง, 2552) นักเรียนมีความรู้ทางภาษาไม่เพียงพอ และนักเรียนไม่ชอบภาษาอังกฤษ (ดวงพร หนูพงษ์, 2545) อีกทั้งนักเรียนไม่ตระหนักถึงความสำคัญในการเรียนภาษาอังกฤษเท่าที่ควร นักเรียนส่วนมากมีความสามารถและทักษะการใช้ภาษาอังกฤษอยู่ในระดับต่ำเมื่อเปรียบเทียบกับผลการสอบประเมินตามเกณฑ์มาตรฐานสากล กระทรวงศึกษาธิการ (2553) จากการศึกษางานวิจัยที่เกี่ยวข้องพบว่า มีงานวิจัยหลายชิ้นที่ศึกษาปัจจัยที่ส่งผลต่อความสำเร็จในการเรียนภาษาอังกฤษ (Fayeke, 2010; Snow, 2007; Young, 2006) ได้ระบุตรงกันว่า ปัจจัยที่ส่งผลต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษนั้นคือ ทักษะคิดของผู้เรียนซึ่งเป็นปัจจัยสำคัญต่อการเรียนรู้ภาษา เนื่องจากมีความสัมพันธ์กับสติปัญญา จิตใจ ความคิด ความรู้สึก อารมณ์ ทักษะคิดเป็นองค์ประกอบของแรงจูงใจซึ่งกระตุ้นผู้เรียนให้อยากเรียนภาษานั้นๆ อีกทั้งยังส่งผลโดยตรงต่อกระบวนการเรียนรู้ภาษาและการควบคุมการเรียนรู้ภาษาแม่และภาษาต่างประเทศ ให้ประสบความสำเร็จ (Stark and Paltridge, 1996; Karahan, 2007) นอกจากนี้ ทักษะคิดของผู้เรียนมีอิทธิพลต่อพฤติกรรมการเรียนซึ่งจะช่วยเอื้อให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาที่ตีขึ้นหรือลดน้อยลง ถ้าทักษะคิดที่เป็นบวกของผู้เรียนภาษาสามารถช่วยผลักดันผู้เรียนให้มีความกระตือรือร้นที่จะพัฒนาวิธีการหรือพฤติกรรมตลอดจนนิสัยในการเรียนรู้ภาษาได้อย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น (Kara, 2009) ดังนั้นบทบาทสำคัญของครูผู้สอนคือ การช่วยส่งเสริมหรือสนับสนุนผู้เรียน ให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้ด้วยตนเองอย่างกระตือรือร้น โดยกระตุ้นผู้เรียนให้มีการใช้กลวิธีการใช้ภาษาและพฤติกรรมกรเรียนภาษาที่ถูกต้องเหมาะสมกับตนเอง เพื่อเป็นผู้เรียนแบบพึ่งพาตนเองได้ (Wenden and Rubin, 1987; O'Malley and Chamot, 1990; Oxford, 1990)

วิธีดำเนินการ

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ นักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาช่วงชั้นที่ 2 คือ ประถมศึกษาที่ 4, 5 และ 6 ของโรงเรียนบ้านบุติ โรงเรียนบ้านตลาดลำใหม่ และโรงเรียนบ้านนิบงพัฒนา ซึ่งเป็นโรงเรียนสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน (สพฐ.) จังหวัดยะลา โดยวิธีการสุ่มแบบเจาะจง ผู้วิจัยเลือกกลุ่มตัวอย่างนักเรียนในแต่ละชั้นปีจำนวนทั้งสิ้น 3 คน กล่าวคือ นักเรียนที่มีเกรดเฉลี่ยในรายวิชาภาษาอังกฤษดีมากที่สุด หมายถึง เกรด 4 จำนวน 1 คน นักเรียนที่มีเกรดเฉลี่ยในรายวิชาภาษาอังกฤษปานกลาง หมายถึง เกรด 2.5 จำนวน 1 คน และนักเรียนที่มีเกรดเฉลี่ยในรายวิชาภาษาอังกฤษต้องปรับปรุง หมายถึง เกรด 1 จำนวน 1 คน ดังนั้นจากทั้ง 3 โรงเรียนจะได้จำนวนกลุ่มตัวอย่างนักเรียนทั้งหมด 27 คน

การออกแบบวิธีวิจัย

การศึกษาการประเมินภาษาเชิงเจตคติของนักเรียนชั้นประถมศึกษาในครั้งนี้ เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ (qualitative research) ซึ่งผู้วิจัยออกแบบเป็นกรณีศึกษา (case study method) ซึ่งเน้นให้ความสำคัญ กับการค้นหาความจริง ภายใตบริบทหนึ่ง (context) ซึ่งเป็นสภาพแวดล้อมที่เป็นจริงตามธรรมชาติ ปราศจากการควบคุมใด ๆ (วรวิทย์ โรมรัตน์พันธ์, บรรยาย, 23 กรกฎาคม 2558) เหตุผลในการใช้รูปแบบการวิจัยนี้ ผู้วิจัยต้องการให้ได้ข้อมูลในเชิงลึก ในการตรวจสอบภาษาเชิงทัศนคติของนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษา ที่ปรากฏจริงในบริบทการเรียนการสอนในชายแดนใต้ ซึ่งการศึกษาคณะ

ตัวอย่างเฉพาะรายเช่นนี้ จะช่วยทำให้ข้อค้นพบและข้อเสนอแนะของผู้วิจัยมีน้ำหนักมากขึ้น (ชาย โปธิสิตา, 2547, น. 41; Colombi, 2015) จุดที่น่าสนใจของการศึกษานี้มุ่งเน้นไปที่มุมมองทัศนคติของนักเรียนที่สื่อสารด้วยวาจา การศึกษานี้ได้ใช้กรณีศึกษาเป็นวิธีการดำเนินการเพื่อตรวจสอบว่าทรัพยากรการประเมินภาษาถูกเปิดเผยจากมุมมองของนักเรียนในบริบทในภาคใต้ของประเทศไทย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้ใช้เครื่องมือประกอบด้วย 1) แบบประเมิน ซึ่งมีจำนวน 10 ข้อ แบบประเมินนั้นสร้างขึ้นเพื่อประเมินพฤติกรรมในการเรียนรู้ภาษาอังกฤษในชั้นเรียนของกลุ่มตัวอย่าง สำหรับแบบประเมินนี้จะให้กลุ่มตัวอย่างเป็นผู้ประเมินตนเอง 2) แบบสัมภาษณ์กึ่งโครงสร้าง คือ ข้อคำถามในการสัมภาษณ์นักเรียนในมุมมองทัศนคติต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ ซึ่งแบ่งออกเป็น 2 ประเด็นใหญ่ๆ กล่าวคือ ประเด็นความสำคัญของการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ และ ประเด็นการเรียนการสอน รวมทั้งสิ้น 10 ข้อคำถาม

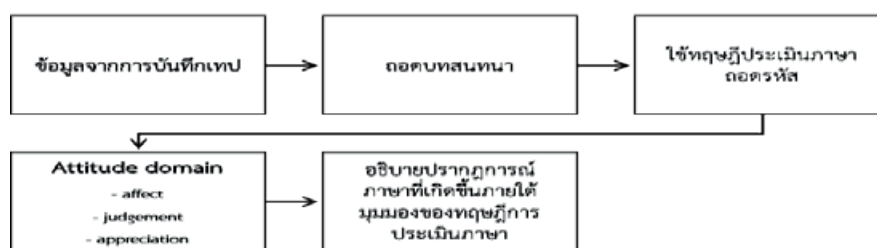
การเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูล โดยดำเนินการ 2 ส่วนคือ 1) การเก็บรวบรวมข้อมูลจากแบบประเมินพฤติกรรมตนเองต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษของกลุ่มตัวอย่าง 2) การเก็บรวบรวมข้อมูลจากการสัมภาษณ์ของกลุ่มตัวอย่าง โดยมีการบันทึกเสียงในระหว่างการสัมภาษณ์ กลุ่มนักเรียนเก่ง 9 คน กลุ่มนักเรียนปานกลาง 9 คน และกลุ่มนักเรียนอ่อน 9 คน

การวิเคราะห์ข้อมูล

การศึกษานี้จะวิเคราะห์ข้อมูลที่เป็นข้อมูลเชิงคุณภาพเป็นหลัก อย่างไรก็ตามอาจมีเรื่องของจำนวนร้อยละ ความถี่บ้างเล็กน้อยจากแบบประเมินตนเองต่อพฤติกรรมการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ ส่วนการวิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพ นั้นมาจากเครื่องมือแบบสัมภาษณ์กึ่งโครงสร้างเกี่ยวกับ เจตคติของนักเรียนต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ ผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้จากการบันทึกเสียงที่ถอดเป็นบทสนทนา มาวิเคราะห์เนื้อหาโดยมีทฤษฎีการประเมินภาษา (appraisal) มาวิเคราะห์แหล่งข้อมูลทางภาษาที่นักเรียนแสดงออกมาจากความรู้ ถ่ายทอดออกมาทางภาษาแล้วนำเสนอข้อมูลเป็นความเรียง ขั้นตอนการวิเคราะห์ข้อมูลสามารถแสดงจากแผนภาพที่ 1

ภาพที่ 1 ขั้นตอนการวิเคราะห์ข้อมูล



ผลการวิจัยและอภิปรายผล

จากการเก็บข้อมูลแบบสัมภาษณ์ จำนวน 3 โรงเรียนในเขต อำเภอเมือง จังหวัดยะลา และจำนวนนักเรียนทั้งหมด 27 คน แบ่งออกเป็น ความสามารถทางภาษาอังกฤษระดับอ่อน ซึ่งจะให้รหัส LS-1,2,3,4,5,6,7,8,9 ส่วนนักเรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษระดับปานกลาง ให้รหัส MS-1,2,3,4,5,6,7,8,9 และนักเรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษระดับดีมาก ให้รหัส HS-1,2,3,4,5,6,7,8,9

ภายใต้กรอบแนวคิดของ Attitude domain แบ่งออกเป็น 3 องค์ประกอบสำคัญคือ Affect, Judgement และ Appreciation ผู้วิจัยนำเสนอการประเมินภาษาในแต่ละองค์ประกอบตามลำดับ จากข้อมูลการถอดเสียงที่ตัดมา (excerpt) บางส่วนของ LS-3, MS-2 และ HS-3 สามารถอธิบายได้ในแต่ละองค์ประกอบของ Attitude domain ดังนี้

Excerpt 1: LS-3

No.	Turn	Transcript data
11	T	How do you feel when you study English in class?
12	S	<i>I have fun [+Aff: hap].</i>
13	T	Why? Why do you have fun with English?
14	S	<i>Fun [+Aff: hap] and I can gain knowledge [+Jud: cap].</i>
15	T	Do you think is English subject easy or difficult?
16	S	<i>It's sometimes difficult and sometimes easy [-+App: com] .</i>
17	T	How?
18	S	<i>I don't know English vocabulary but when the teacher explains I can understand [+Jud: cap].</i>
19	T	What do you like when you study English?
20	S	<i>I like activities [+Aff: inc].</i>
21	T	And what do you dislike when you study English?
22	S	<i>I don't like dictation [-Aff: inc].</i>
23	T	How do you want your English classroom to be?
24	S	<i>I want a native speaker [+Aff: inc] teacher teaching me. Or I want my teacher often speak English [+Aff: inc] in class.</i>

นักเรียนกลุ่ม (LS) พบว่ามีเจตคติเชิงบวกมากกว่าเชิงลบของความรู้สึกละและอารมณ์ที่มีต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ ส่วนใหญ่นักเรียนแสดงออกมากในกลุ่มของ [Affect: inclination] คือการแสดงออกถึงความต้องการ เช่น “*I want [+Aff: inc] to be good at English like you*” รองลงมาคือกลุ่มของ [Affect: happiness] คือการแสดงความรู้สึกละด้านบวกต่างๆ ส่วนในองค์ประกอบ Judgement นักเรียนส่วนใหญ่แสดงออกในประเภทของการประเมินความสามารถ [Judgement: capacity] ของตนเองและบุคคลอื่นมากที่สุด เช่น “*Fun [+Aff: hap] and I can gain knowledge [+Jud: cap]*” องค์ประกอบสุดท้ายคือ Appreciation พบว่ามีการแสดงออกในการประเมินสิ่งต่างๆรอบตัวในเชิงบวกมากกว่าเชิงลบ และส่วนใหญ่ประเมินเห็นคุณค่าและความสำคัญ [Appreciation: value] ต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ ข้างล่างนี้เป็นข้อมูลการถอดเสียงที่ตัดมา (excerpt) บางส่วนของ MS-2 สามารถอธิบายได้ในแต่ละองค์ประกอบของ Attitude domain ดังนี้

Excerpt 2: MS-2

No.	Turn	Transcript data
20	S	<i>I like activities [+Aff: sat].</i>
21	T	And what do you dislike when you study English?
22	S	<i>I don't like dictation [- Aff: sat].</i>
23	T	How do you want your English classroom to be?
24	S	<i>I want a native speaker teacher teaching me [+Aff: inc]. Or I want my teacher often speak English [+Aff: inc] in class.</i>
25	T	If you don't understand what your teacher has taught, what will you do?
26	S	<i>I will search from google [+Jud: ten].</i>
27	T	Do you want your English to be better?
28	S	Yes.
29	T	Why?
30	S	<i>because I want to be able to speak English in the future [+Jud: cap].</i>

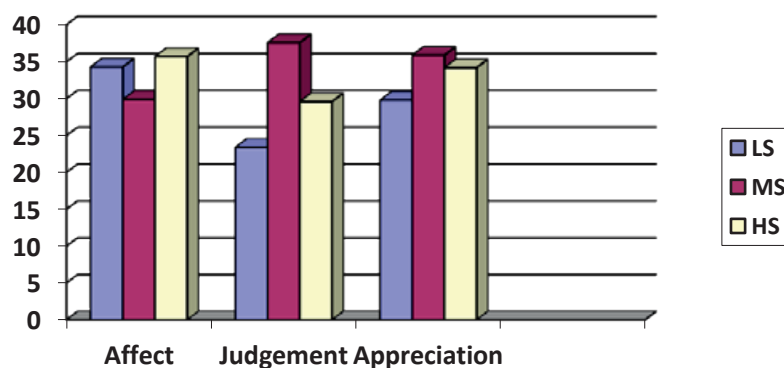
นักเรียนกลุ่ม (MS) พบว่ามีเจตคติเชิงบวกมากกว่าเชิงลบของความรู้สึกละและอารมณ์ที่มีต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ ส่วนใหญ่นักเรียนแสดงออกมากในกลุ่มของ [Affect: inclination] คือการแสดงออกถึงความต้องการ องค์ประกอบที่ Judgement นักเรียนส่วนใหญ่แสดงออกในประเภทของการประเมินความสามารถ [Judgement: capacity] ของตนเองและบุคคลอื่นมากที่สุด ส่วนองค์ประกอบ Appreciation พบว่านักเรียนส่วนใหญ่ประเมินเห็นคุณค่าและความสำคัญ [Appreciation: value] ต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ ข้อมูลการถอดเสียงที่ตัดมา (excerpt) บางส่วนของ HS-3 สามารถอธิบายได้ในแต่ละองค์ประกอบของ Attitude domain ดังนี้

Excerpt 7: HS-3

No.	Turn	Transcription data
3	T	Why do we need to study English?
4	S	because it can make us have a good future [+App: val].
5	T	Do you think how is English language important in the future?
6	S	It's important [+App: val] because I can use it [+Jud: cap] for communication with foreigners.
7	T	Okay, if you can read, write, listen, and speak English, do you think what can you get from them?
8	S	I can gain a lot of knowledge and ability to speak English [+Jud: cap].
9	T	In the present, how often do you meet English language?
10	S	Often. I meet English language in gaming, my house, and on social media.
11	T	How do you feel when you study English in class?
12	S	I have fun [+Aff: hap] with many English words.
13	T	Why? Why do you feel enjoyable in English class?

กลุ่ม (HS) พบว่ามีเจตคติเชิงบวกมากกว่าเชิงลบของความรู้สึกและอารมณ์ที่มีต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ ภายใต้องค์ประกอบของ Affect ส่วนใหญ่นักเรียนแสดงออกมากในกลุ่มของ [Affect: inclination] และ [Affect: happiness] คือการแสดงออกถึงความต้องการ องค์ประกอบ Judgement ส่วนใหญ่แสดงออกในประเภทของการประเมินความสามารถ [Judgement: capacity] ของตนเองและบุคคลอื่นมากที่สุด ในส่วนของ Appreciation ประเมินเห็นคุณค่าและความสำคัญ [Appreciation: value] และ [Appreciation: composition] ต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ ดังนั้นภายใต้กรอบแนวคิด Attitude domain ซึ่งสามารถสรุปโดยแยกเป็นสามองค์ประกอบ ดังแผนภูมิข้างล่างนี้

ภาพที่ 2 สรุปการประเมินภาษาเชิงเจตคติของนักเรียนกลุ่ม LS, MS และ HS



ตอนที่ 2 การวิเคราะห์พฤติกรรมกรรมการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาจากแบบสอบถาม ซึ่งมีคำถาม 10 ข้อคำถาม โดยนักเรียนเลือกประเมินพฤติกรรมตนเอง ผู้วิจัยนำเสนอข้อมูลในแต่ละข้อดังต่อไปนี้

จากข้อคำถามแสดงการประเมินพฤติกรรมกรรมการเรียนภาษาอังกฤษของตนเองทั้งสามกลุ่มคือ LS, MS และ HS ในข้อคำถามที่ 1 พบว่า นักเรียนกลุ่ม LS มีพฤติกรรมในการชอบนั่งใกล้เพื่อนที่เรียนเก่งมากกว่ากลุ่ม MS และ HS ข้อคำถามที่ 2 พบว่า นักเรียนกลุ่ม LS และ MS มีพฤติกรรมในการไม่ได้เตรียมตัวก่อนเข้าเรียนวิชาภาษาอังกฤษ ในขณะที่กลุ่ม HS มีการเตรียมตัวก่อนเข้าเรียน ข้อคำถามที่ 3 พบว่า นักเรียนกลุ่ม HS ชอบทบทวนบทเรียนหลังเรียนวิชาภาษาอังกฤษมากที่สุด ข้อคำถามที่ 4, 5, 6 และ 7 พบว่า นักเรียนกลุ่ม HS ชอบท่องคำศัพท์ภาษาอังกฤษ ชอบฝึกพูดภาษาอังกฤษ ชอบฝึกอ่านภาษาอังกฤษ และจับกลุ่มติวบทเรียนภาษาอังกฤษกับเพื่อนๆ เมื่อใกล้สอบมากที่สุด ข้อคำถามที่ 8 พบว่านักเรียนกลุ่ม HS และ MS มีพฤติกรรมส่งการบ้านหรือรายงานภาษาอังกฤษตรงเวลาเสมอมากกว่ากลุ่ม LS และในข้อคำถามที่ 10 พบว่า นักเรียนกลุ่ม HS มีพฤติกรรมทำการบ้านหรือทำรายงานภาษาอังกฤษด้วยตนเอง มากกว่ากลุ่ม MS และ LS

สรุปผลการวิจัย

ผลการวิจัยสรุปได้ 2 ประเด็น 1) การประเมินเจตคติของนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษภายใต้กรอบทฤษฎีการประเมินภาษาเชิงระบบนั้นสามารถเห็นมุมมองของนักเรียนในบริบทชายแดนใต้ของประเทศไทย ซึ่งมุมมองของนักเรียนพบว่าเจตคติที่ดีและเห็นคุณค่าของการเรียนภาษาอังกฤษ ถึงแม้ว่าผลสัมฤทธิ์ทางการศึกษาต่างๆ เช่น ผลการทดสอบ O-NET ของทุกปีก็จะมีคะแนนน้อยที่สุดในระดับประเทศ ดังนั้นเมื่อผลการวิจัยพบว่านักเรียนยังคงมีมุมมองและทัศนคติที่ดีและเห็นความสำคัญของภาษาอังกฤษ ในฐานะของผู้เกี่ยวข้องทั้งหลายไม่ว่า ผู้สอน ผู้บริหารการศึกษา หรือนักวิชาการต้องหันมามองและหาวิธีในการช่วยพัฒนาศักยภาพของนักเรียนในบริบทชายแดนใต้ 2) จากการศึกษาพฤติกรรมการเรียนรู้ภาษาอังกฤษของนักเรียน จุดเด่นที่น่าสนใจในการค้นพบคือ นักเรียนกลุ่ม LS มักมีพฤติกรรมชอบนั่งใกล้เพื่อนที่เรียนเก่งเสมอ แสดงว่านักเรียนกลุ่มนี้ มีเจตคติความตั้งใจที่จะเรียนวิชาภาษาอังกฤษให้เข้าใจ โดยการฟังจากเพื่อนของตนเอง และเหตุนี้เองการสอนโดยคำแนะนำจากเพื่อนทำให้นักเรียนกลุ่มนี้ไม่กลัว รู้สึกผ่อนคลาย ดังนั้นเป็นการดีที่ผู้เกี่ยวข้อง เช่น ผู้สอนที่ใกล้ชิดกับนักเรียนที่สุดเห็นความสำคัญในประเด็นนี้ กล่าวคือมีการพัฒนารูปแบบการจัดการเรียนการสอนโดยมีเพื่อนช่วย (Peer collaboration) ในกระบวนการเรียนรู้

ข้อเสนอแนะ

ผลจากศึกษาวิจัยเรื่องการประเมินเจตคติของนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษในบริบทชายแดนใต้ประเทศไทย: มุมมองของกรอบทฤษฎีการประเมินภาษาเชิงระบบ มีข้อเสนอแนะกล่าวคือ การสัมภาษณ์นักเรียนที่ใช้ภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง จึงมีความยากลำบากในการที่นักเรียนจะพยายามอธิบายหรือแสดงออกทางภาษา ดังนั้นการสัมภาษณ์อาจต้องมีผู้รู้ภาษาถิ่นเพื่อสามารถเข้าและประเมินภาษาได้มากกว่านี้ ในการศึกษาวิจัยครั้งต่อไปควรศึกษาในองค์ประกอบอื่นภายใต้แนวคิดทฤษฎี การประเมินภาษาเชิงระบบ กล่าวคือ ศึกษาในประเด็น Engagement domain ซึ่งข้อมูลที่มีสามารถเห็นประเด็นความเป็นตัวตนของนักเรียนในชายแดนใต้ได้

กิตติกรรมประกาศ

ขอขอบพระคุณผู้เข้าร่วมวิจัย ได้แก่ นักเรียน จากโรงเรียนโรงเรียนสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน (สพฐ.) เขตยะลาทั้งสามโรงเรียนที่สละเวลาตอบแบบสอบถามและให้ข้อมูลที่เป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาแนวทางการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนในระดับประถมศึกษา และสิ่งสำคัญที่สุด คือ ขอบพระคุณมหาวิทยาลัยราชภัฏยะลาที่มอบทุนสนับสนุนการดำเนินการวิจัยในครั้งนี้

เอกสารอ้างอิง

- กระทรวงศึกษาธิการ. (2554). ประกาศนโยบายและแนวทางการดำเนินงานสำหรับ “พ.ศ. 2555 ปีแห่งการพูดภาษาอังกฤษ” (English-Speaking Year 2012). สืบค้นเมื่อวันที่ 10 พฤศจิกายน 2562, จาก <http://www.moe.go.th/websm/2012/jan/010.html>.
- ชาย โทธิลีตา. (2547). **ศาสตร์และศิลป์แห่งการวิจัยเชิงคุณภาพ**. กรุงเทพฯ: อมรรีทรพรีนแอนดพับลิชชิง
- ดวงพร หนูพงษ์. (2545). **ปัญหาการสอนภาษาอังกฤษและความต้องการพัฒนาวิชาชีพของครูภาษาอังกฤษระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษา**. สำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดนครราชสีมา
- ลลิตา ภูทอง. (2552). **รูปแบบการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนประถมศึกษาเขตภาคเหนือตอนบน**. รายงานผลการวิจัย, เชียงใหม่: มหาวิทยาลัยแม่โจ้
- ปรเมศร์ กลิ่นหอม. (2552). องค์ประกอบของพฤติกรรมและการสร้างแรงจูงใจ. สืบค้นเมื่อ 22 มกราคม 2563, จาก <http://hbdkru.blogspot.com/2010/11/3.html>
- Fayeke, D. (2010). Students' Personal Variables as Correlates of Academic Achievement in English as a Second Language in Nigeria. *Journal of Social Sciences*, 22(3), 201-211.
- Halliday, M. (1994). *An introduction to functional grammar*. London: Edward Arnold Publishers.

Halliday, M. A., & Matthiessen, C. M. (2004). *An introduction to functional grammar*. London: Hodder Arnold.

Martin, J., & White, P. R. (2005). *The language of evaluation: Appraisal in English*. New York: Palgrave.